

**ISTITUTO CULTURALE LADINO  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 10

**O G G E T T O :**

**Orari di apertura al pubblico del Museo  
Ladino di Fassa e delle sue sezioni**

Il giorno **09.03.2023** ad ore **17.30**  
presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa / Sèn Jan,  
in seguito a convocazione disposta con avviso ai  
consiglieri, si è riunito

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

**PRESIDENTE LARA BATTISTI**

Presenti:

**FRANCESCO DELLANTONIO**  
**vicepresidente**  
**SILVIA MURER**  
**MARICA RIZ**  
**MATTEO PLONER**

Assenti giustificati:

**CARLO DELUCA**

Assiste: /

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO **dott.ssa**  
**SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di  
Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale degli  
interventuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (TN)**

*Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
nr. 10*

**S E T R A T A :**

***Oraries del Museo Ladin e de sia sezion avert  
al publich***

*Ai 09.03.2023 da les 17.30  
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa /  
Sèn Jan  
do convocazion manèda con avis ai conseieres,  
se à binà*

**L CONSEI DE AMINISTRAZION**

*te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza de la*

**PRESIDENTA LARA BATTISTI**

*Prejenc:*

**FRANCESCO DELLANTONIO**  
**(vizepresident)**  
**SILVIA MURER**  
**MARIKA RIZ**  
**MATTEO PLONER**

*Assenc giustificché:*

**CARLO DELUCA**

*Tol pèrt: /*

**LA DIRETORA DEL ISTITUT *dotora***  
**SABRINA RASOM**, *fèsc da Secretèra*

*La Presidenta, zertà l numer legal di  
entervegnui, la declara orida la sescion.*

La Direttrice informa il Consiglio di Amministrazione sulla necessità di rivedere gli orari e le giornate di apertura del Museo Ladino, sia per la stagione invernale che per quella estiva. Vengono presentate le diverse criticità emerse in merito al numero di utenti, soprattutto nei fine settimana invernali. Si discute altresì sulla necessità di tenere in considerazione nella decisione dell'orario di apertura anche il rapporto fra entrate e uscite finanziarie e la necessità di ricorrere ancora all'esternalizzazione del servizio. Viene rilevata anche la necessità di uniformare il più possibile gli orari, per non creare confusione negli utenti, sia tra gli orari invernali e estivi, sia tra Museo e Sezioni per il periodo estivo.

Vagliate le diverse possibilità e soluzioni, il Consiglio di Amministrazione stabilisce di fissare la chiusura settimanale nella giornata di sabato e l'apertura domenicale durante tutti i periodi dell'anno, sia per il Museo che per le Sezioni sul territorio.

Inoltre si stabilisce di ridurre di mezz'ora l'apertura antimeridiana del Museo, fissando la chiusura alle ore 12.00 (anziché 12.30) allo scopo di contenere il numero di ore della biglietteria nel periodo estivo e ricorrere così ad un solo addetto, e contemporaneamente uniformandolo con l'apertura estiva antimeridiana delle due sezioni storiche de L Molin e de La Sia.

Il dettaglio della revisione viene allegato a questa determinazione come sua parte integrante e sostanziale.

Viene inoltre proposto di insistere sulla promozione delle sezioni locali per aumentarne la visibilità e l'affluenza, in particolare de L Segat, vagliando la possibilità di organizzare più visite settimanali gratuite ad orario fisso svolte direttamente dal custode.

Il Consiglio di Amministrazione si sofferma infine a discutere sull'opportunità di curare ulteriormente la comunicazione promozionale del Museo ladino e dà mandato alla Direttrice di varare la possibilità di avvalersi di servizi esterni nel campo social.

*La Direttrice enforma l Consei de Aministrazion del besegn de ge vardèr do ai oraries e ai dis de orida del Museo Ladin, tant per l invern che per l istà. Vegn portà dant i desvalives problemes vegnui fora en cont del numer de utenc, soraldut ti fins de setemèna d'invern. Vegn descoret fora ence l besegn de tegnir en conscidrazion tel dezider de l orarie ence l raport anterchel che vegn ite e chel che vegn spenù e l besegn de ge dèr amò l servije foravia. Vegn uzà fora ence l besegn de uniformèr più che l é meso i oraries per no creèr confujion ti utenc, sibie coi oraries d'invern che d'istà, sibie per l Museo che per la sezions d'istà.*

*Rejonà fora la desvaliva possibilitèdes e soluzions, l Consei de Aministrazion dezide de tegnir serà te la giornèda de sabeda e tegnir avert de domenia fora per dut l an, sibie per l museo che per la sezions sul teritorie.*

*Vegn dezedù amò de smendrèr de mesora l orarie inantmesdì del museo, donca serèr da les 12.00 (empede mesa la una) a na moda da contegnir la ores de bilieteria d'istà e aer de besegn coscita demò de una na persona e dutun fèr l medemo orarie d'ista inantmesdì desche la doi sezions storiches del Molin e de la Sia.*

*L detai de la revijion l vegn enjontà a chesta determinazion desche sia pèrt sostanzietàla.*

*Vegn ence porta dant de seghitèr co la promozion de la sezions per smaorèr la vijibilità e la enttrèdes, soraldut del Segat, pissan ence de endrezèr vijites debant da ge lascèr fèr diretamentèr dal vardian.*

*L Consei de Aministrazion descort fora en ultima l besegn de rencurèr de più la comunicazion promozionèla del Museo ladin e l ge dèsc mandat a la Direttrice de se emprevaler de servijes tel ciamp social.*

Tutto ciò premesso,

## **Il Consiglio di Amministrazione**

- udita la relazione della Direttrice;
- analizzato attentamente il prospetto di confronto tra gli orari attuali e le modifiche proposte allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
- ritenuta condivisibile l'esigenza di rivedere il gli orari del Museo Ladino e delle Sezioni, alla luce delle motivazioni esposte dalla Direttrice;
- vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale 23 febbraio 2017, n. 290;
- vista la Delibera n. 25 del 06.09.2022, nella quale il Consiglio si riservava di rivedere eventualmente gli orari estivi nella seduta primaverile del 2023;
- visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'art. 21 lettera h);
- dopo ampia ed approfondita discussione;

a voti unanimi espressi nelle forme di legge;

### **delibera**

1. di approvare le modifiche all'orario di apertura al pubblico del Museo Ladino e delle sue Sezioni così come illustrato nell'allegato A) che costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
2. di potenziare la promozione delle sezioni, in particolare de L Segat, attraverso azioni mirate per aumentarne la visibilità e l'affluenza, vagliando la possibilità di

*Dut chest dantfora,*

## **L Consei de Amministrazione**

- *sentù la relazion de la Diretora;*
- *let avisa l prospet de sumèda che met dant i oraries en दौरa e i mudamenc proponec, enjontà a chesta deliberazion desche pèrt sostanzzièla;*
- *a una col besegn de ge vardèr do ai oraries del Museo Ladin e de la Seziions, aldò de la motivacions portèdes dant da la Diretora;*
- *vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, nr 29, che à metù su l Istitut Cultural Ladin e l enjontà Statut del Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, nr. 290;*
- *vedù la Deliberazion nr. 25 dai 06.09.2022 olache l Consei se resservèa de descorer fora neves oraries per l'istà che vegn, te na sescion de consei te l'aiscuida 2023;*
- *vedù l "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adotà con deliberazion del Consei de Amministrazione nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion dela Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e en particulèr l art. 21 letra h);*
- *do fona discusion;*

*con stimes a una dates te la formes de lege*

### **deliberea**

1. *de aproèr i mudamenc ai oraries de orida al publich del Museo Ladin e de sia Seziions desche scrit te la enjonta A) che fèsc pèrt de chest verbal de deliberazion desche pèrt sostanzzièla;*
2. *de smaorèr la promozion de la seziions, soraldut de L Segat, tras azions pissèdes aldò, tolan en conscidrazion de endrezèr de più vijites vidèdes debant, via per la*

organizzare più visite settimanali gratuite ad orario fisso, svolte dal custode della sezione.

3. di dare mandato alla Direttrice di varare la possibilità di avvalersi di servizi esterni nel campo social per curare ulteriormente la comunicazione promozionale del Museo ladino.

Allegato : Orari del Museo Ladino e delle Sezioni

*setemèna semper da la medema ora, fates dal vardian de la sezion;*

3. de ge dèr mandat a la Diretora de se emprevaler de servijes tel ciamp social per reneurèr amò de più la comunicazion promozionel del Museo ladin.

*Enjonta : Oraries de orida del Museo Ladin e de la Sezioms*

Adunanza chiusa ad ore 19.20.

Adunanza fenida da les 19.20.

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA

avv./av. Lara Battisti  
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA

dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

Parer POJITIF en cont de regolarità tecnic - amministrativa de l'at, aldò e per i efec de l'articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 09.03.2023

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso.

Registrato l'impegno con il n. \_\_\_\_\_ al cap. \_\_\_\_\_ del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio 2023 per l'importo di \_\_\_\_\_.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS**

Aldò e per i efec de l'art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, n. 7, vegn atestà che l cost finanzièl l'é cori e imputà giust al capitol del document tecnic che compagna l bilanz de previjion de l'ejercizie en cors.

Registrà l'empegn col n. \_\_\_\_\_ al cap. \_\_\_\_\_ del document tecnic de compagnament al bilanz de previjion de l'ejercizie 2023 per la soma de \_\_\_\_\_.

IL DIRETTORE MMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò de l'originèl su papier libero per दौरa amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -

## Proposta modifica orari apertura Museo e Sezioni sul territori 2023

### Museo Ladino di Fassa

Orario attuale	Variazione dal 10 giugno 2023
<b>dal 10 giugno al 10 settembre</b> tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 19.00	<b>dal 10 giugno al 10 settembre</b> dalla domenica al venerdì ( <b>sabato chiuso</b> ) dalle ore 10.00 alle <b>12.00</b> e dalle 15.00 alle 19.00 (39 ore settimanali – compresi 30' per apertura/chiusura)
<b>dall'11 settembre all'11 ottobre</b> tutti i giorni dalle 15.00 alle 19.00	<b>dall'11 settembre all'11 ottobre</b> dalla domenica al venerdì ( <b>sabato chiuso</b> ) dalle 15.00 alle 19.00 (27 ore settimanali – compresi 30' per apertura/chiusura)
<b>dal 1 dicembre a Pasquetta</b> dal lunedì al sabato (domenica chiuso) dalle 15.00 alle 19.00	<b>dal 1 dicembre a Pasquetta</b> dalla domenica al venerdì ( <b>sabato chiuso</b> ) dalle 15.00 alle 19.00 (27 ore settimanali – compresi 30' per apertura/chiusura)

### Sezioni sul territorio

Orario attuale	Variazione
<b>SEZIONI STORICHE</b> L Molin / Il Mulino La Sia / La Segheria	
<b>dal 1 luglio al 10 settembre</b> dal lunedì al sabato (domenica chiuso) dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00	<b>dal 1 luglio al 10 settembre</b> dalla domenica al venerdì ( <b>sabato chiuso</b> ) dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00
<b>ALTRE SEZIONI</b> L Segat / La Silvicultura L Malghier / La Caseificazione L Stònt / Il Casino di Bersaglio	
<b>dal 1 luglio al 10 settembre</b> dal lunedì al sabato (domenica chiuso) dalle 16.00 alle 19.00	<b>dal 1 luglio al 10 settembre</b> dalla domenica al venerdì ( <b>sabato chiuso</b> ) dalle 16.00 alle 19.00

Parte integrante alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 del 9 marzo 2023  
*Pèrt de integrazion a la deliberazion del Consei de Aministrazion n. 10 dai 9 de mèrz 2023*

San Giovanni di Fassa, Sèn Jan ai 9 de mèrz 2023

La Direttrice / *La Diretora*  
- dott.sa / *d.ra* Sabrina Rasom -  
(*f.to digitalmente*)

la Presidente / *La Presidenta*  
- avv. / *av.* Lara Battisti  
(*f.to digitalmente*)